

# Giải Đáp Thắc Mắc Về Kế Hoạch Cải Tổ Thành Trường Phục Hồi Hợp Đồng

## **Kế Hoạch Cải Tổ Thành Trường Phục Hồi Hợp Đồng Là Gì?**

Kế Hoạch Cải Tổ Thành Trường Phục Hồi Hợp Đồng là một phần quan trọng trong công tác hiện nay của Sở Giáo Dục nhằm để phát hiện ra những trường có thành tích thấp và "biến đổi" nó thành những trường có thành tích tốt - với sự đóng góp ý kiến và hỗ trợ từ phụ huynh, cộng tác viên và các ban ngành có liên quan ở địa phương. Đây là năm thứ tư thực hiện khởi xướng này.

## **Tại Sao Phải Cần Thiết Làm Việc Này?**

Mặc dù đã có nhiều nỗ lực cải tiến trong suốt thời gian dài, trường của con quý vị vẫn tiếp tục đạt thành tích thấp cùng với những rắc rối về kỷ luật nhà trường và sĩ số học sinh đến trường mỗi ngày. Sở Giáo Dục đang trong quá trình phát hiện những vị lãnh đạo nào đã từng biến đổi những trường có thành tích thấp cũng như đã từng điều hành những trường có thành tích tốt một cách thành công để hướng dẫn việc cải tổ những trường này.

## **Trường Của Con Tôi Có Bị Đóng Cửa Hay Không?**

Không, trường của con quý vị sẽ không bị đóng cửa. Trường sẽ tiếp tục hoạt động như là trường địa phương, vẫn phục vụ học sinh trong cộng đồng nhưng dưới sự chỉ đạo của một ban giám hiệu mới.

## **Con Tôi Có Thể Theo Học Tại Trường Hiện Tại Của Cháu Một Khi Trường Trở Thành Trường Phục Hồi Hợp Đồng Hay Không?**

Có. Chúng tôi **bảo đảm** học sinh hiện nay sẽ được cho học tại trường Phục Hồi Hợp Đồng.

## **Mục Tiêu Của Khởi Xướng Này Là Gì?**

Chúng tôi muốn cải thiện cơ hội giáo dục cho những học sinh nào đang học tại những trường có thành tích thấp. Mục tiêu của chúng tôi là biến đổi những trường này thành những trường có thành tích tốt để phục vụ cho học sinh trong địa phương.

## **Từ Kết Quả Của Khởi Xướng Cải Tổ, Trường Sẽ Thay Đổi Như Thế Nào?**

Trường của quý vị sẽ có nhiều thay đổi lớn lao bắt đầu từ niên học 2013-14. Những thay đổi này bao gồm thời gian của ngày học và năm học sẽ dài hơn, giáo trình giảng dạy sẽ được cải thiện, chương trình mới của học sinh trong và sau giờ học sẽ được phong phú hóa cùng với những thay đổi khác về chương trình học tập và môi trường học đường. Các trường Phục Hồi sẽ có thay đổi về Nhân sự làm việc tại trường. Dựa vào kết quả của ba năm đầu tiên về khởi xướng Trường Phục Hồi Hợp Đồng, Sở trông đợi là những thay đổi này sẽ đưa đến kết quả có thể thấy và đo lường được về việc cải tiến các trường.

## **Con Tôi Có Nhu Cầu Đặc Biệt Và Đang Theo Học Tại Các Lớp Chương Trình Vùng (Hỗ Trợ Tự Kỷ, Hỗ Trợ Đời Sống Và Tình Cảm). Chuyện Gì Sẽ Xảy Ra Với Những Lớp Này Vào Niên Học Tới?**

Tất cả các Chương Trình Vùng vẫn giữ nguyên tại trường và con quý vị sẽ tiếp tục nhận được những dịch vụ thích hợp. Các Trường Phục Hồi Hợp Đồng được quy định là phải cung cấp nền giáo dục công lập miễn phí và thích hợp cho tất cả học sinh có nhu cầu giáo dục đặc biệt.



## **Trường Phục Hồi Hợp Đồng Có Giống Như Trường Tổ Chức Quản Lý Giáo Dục (EMO) Hay Không?**

Không. Theo như mô hình Phục Hồi Hợp Đồng, Nhóm Cải Tổ nào quản lý trường của con quý vị sẽ được tự do thực hiện những chương trình tốt. Trong khi đó theo mô hình Tổ Chức Quản Lý Giáo Dục, phần lớn việc quản lý trường vẫn dưới sự chỉ đạo của Sở.

## **Nhóm Cải Tổ Là Gì?**

Nhóm Cải Tổ là tổ chức điều hành trường bên ngoài Sở Giáo Dục. Sở Giáo Dục sử dụng quá trình cạnh tranh để chọn ra những nhóm Cải Tổ nào thích hợp với các Trường Phục Hồi Hợp Đồng. Chỉ có những nhóm nào đã từng quản lý thành công các trường có thành tích thấp và điều hành những trường có thành tích tốt mới đủ tiêu chuẩn để quản lý. Nhóm Cải Tổ nào đủ tiêu chuẩn sẽ được thông báo vào ngày 22 tháng 3.

## **Sẽ Có Thay Đổi Về Nhân Sự Tại Trường Của Con Tôi Hay Không?**

Nhóm Cải Tổ sẽ quyết định về nhân sự của trường. Các Trường Phục Hồi Hợp Đồng có thể sẽ có hiệu trưởng, giáo sư và nhân viên mới.

## **Làm Sao Phụ Huynh Và Thành Viên Cộng Đồng Được Tham Gia Vào Quá Trình Này?**

Phụ huynh và thành viên cộng đồng đóng vai trò chủ yếu trong quá trình biến đổi này. Ủy Ban Cố Vấn Học Đường (SAC) tại mỗi trường gồm có phụ huynh và thành viên cộng đồng là những người sẽ chịu trách nhiệm đánh giá các nhóm Cải Tổ, thu thập ý kiến từ cộng đồng nhà trường và kiến nghị lên Sở Giáo Dục những nhóm Cải Tổ nào đáp ứng tốt nhất nhu cầu của cộng đồng nhà trường. Sau khi trường đã biến đổi thành trường Phục Hồi Hợp Đồng, SAC sẽ trợ giúp trong việc giám sát quá trình thay đổi nhà trường của nhóm Cải Tổ và sẽ kiến nghị lên Sở Giáo Dục là có nên giữ nhóm Cải Tổ lại hay không. Đại diện của Sở sẽ đến trường của quý vị trong vài tuần tới đây để cho biết những thông tin về SAC, giải đáp thắc mắc và khuyến khích quý vị tham gia!

## **Làm Sao Chúng Tôi Biết Là Trường Phục Hồi Hợp Đồng Có Thành Công Hay Không?**

Theo quy định, mỗi Trường Phục Hồi Hợp Đồng phải hội đủ tiêu chuẩn gay go về thành tích bao gồm những mục tiêu cụ thể về việc cải thiện thành tích học tập và môi trường học đường cũng như việc tăng cường số lượng học sinh đi học đều. Những tiêu chuẩn này sẽ được thông báo cho công chúng và do Sở giám sát. Thông tin về việc Trường Phục Hồi Hợp Đồng có đạt được chỉ tiêu hay không cũng được cho công chúng biết. Sở Giáo Dục và nhóm Cải Tổ sẽ thỏa thuận rõ ràng về hậu quả của việc không thực hiện được chỉ tiêu.

## **Chuyện Gì Sẽ Xảy Ra Nếu Trường Phục Hồi Hợp Đồng Không Mang Lại Kết Quả Tốt?**

Nếu Sở Giáo Dục xác định là Trường Phục Hồi Hợp Đồng đã liên tục thất bại trong việc đạt được chỉ tiêu về thành tích, Giám Đốc Sở có thể sẽ đề nghị Ủy Ban Cải Cách Học Đường thay thế nhóm Cải Tổ hoặc trả trường về cho Sở quản lý.

## **Chuyện Gì Sẽ Xảy Ra Vào Cuối Niên Học Này?**

Nhóm Cải Tổ sẽ lập tức đến trường vào tháng 6 ngay ngày bãi trường. Trong vòng mùa hè, nhân viên trường sẽ được huấn luyện, giáo trình và các chương trình sẽ được thông qua lần cuối, trường sở sẽ được cải thiện, cộng đồng sẽ tham gia và nhà trường sẽ sẵn sàng để đón tiếp học sinh vào ngày khai giảng.



## **Tôi Có Sự Lựa Chọn Không Nếu Tôi Không Muốn Cho Con Tôi Theo Học Tại Trường Phục Hồi Hợp Đồng?**

Chúng tôi hy vọng là quý vị vui vẻ với việc trường của con em quý vị biến đổi thành Trường Phục Hồi Hợp Đồng. Cho đến hôm nay, kết quả của những khởi xướng cải tổ rất là khả quan về mặt cải tiến thành tích học tập của học sinh và tạo ra một môi trường học tập tích cực cũng như số lượng học sinh ghi danh đã gia tăng tại đa số các trường. Quý vị có thể "ra khỏi" trường Phục Hồi Hợp Đồng và ghi danh cho con mình tại một trường khác của Sở Giáo Dục.

## **Một Số Người Nói Rằng Các Trường Hợp Đồng "Đẩy" Học Sinh Quậy Phá Ra Khỏi Trường. Điều Này Có Thể Xảy Ra Tại Trường Của Con Tôi Hay Không?**

Trường Phục Hồi Hợp Đồng cố gắng tối đa để cải thiện môi trường học đường và đặt ra quy định cao về nội quy, nhưng cũng phải tuân thủ theo Nội Quy Điều Lệ Nhà Trường do Sở Giáo Dục đề ra. Học sinh và phụ huynh của các Trường Phục Hồi Hợp Đồng được hưởng các quyền theo như quy định trong Nội Quy Điều Lệ Nhà Trường của Sở Giáo Dục.

## **Bước Kế Tiếp Của Quá Trình Này Là Gì?**

Nhân viên của Sở sẽ đến trường của quý vị vào tuần này để giải quyết thắc mắc và cho quý vị biết những thông tin về quá trình cải tổ, lý do tại sao trường của con quý vị được chọn, và vai trò quan trọng của cộng đồng nhà trường trong việc cải tổ này. Họ sẽ có mặt tại trường của quý vị trong những tuần sắp tới để giải đáp những thắc mắc cũng như khuyến khích phụ huynh và thành viên cộng đồng tham gia vào Ủy Ban Cố Vấn Học Đường (SAC). Thông qua SAC, Sở sẽ làm việc với phụ huynh và các thành viên cộng đồng để chọn ra nhóm cải tổ nào đã từng điều hành những trường có thành tích cao. Việc kết hợp trường của quý vị với Nhóm Cải Tổ sẽ được tiến hành vào cuối tháng 4 hoặc đầu tháng 5.

## **Làm Sao Tôi Biết Thêm Những Thông Tin Về Khởi Xướng Trường Phục Hồi Hợp Đồng?**

Muốn biết thêm chi tiết, xin xem trang web các Trường Phục Hồi [www.philasd.org/renschools](http://www.philasd.org/renschools), gọi Đường Dây Nóng Phụ Huynh và Cộng Đồng Trường Hợp Đồng số (215) 400-5995, hoặc gửi email cho [renschoolparents@philasd.org](mailto:renschoolparents@philasd.org). Quý vị có thể liên lạc với Phụ Huynh Thanh Tra tại trường của con quý vị.